



ESPACES DE VIE ENFANTINE  
DU SECTEUR UNIVERSITÉ



# *RAPPORT D'ACTIVITE*

**Assemblée Générale ordinaire du 20 juin 2013**

**Association des Espaces de Vie Enfantine (EVE)  
du secteur université**

## **Rapport d'activité du Secteur**

### **Enfants accueillis**

En septembre 2012, les Espaces de vie infantile (EVI) du secteur Université ont accueilli 194 enfants sur les trois sites, dont 76 nouveaux enfants.

Le Bureau d'information petite enfance (BIPE) a reçu 162 demandes d'inscriptions qui ont été traitées principalement durant notre permanence au Bureau d'information petite enfance du secteur Université (BIPU) le lundi après-midi et le jeudi matin.

### **Association et comité**

Les Espaces de vie infantile du secteur Université, institutions de la petite enfance localisées sur trois sites, sont regroupées en association subventionnée par la Ville de Genève et par l'Université de Genève. Tous les parents utilisateurs peuvent être membres de l'Association, s'ils en font la demande. Durant l'année écoulée, le Comité s'est réuni à 6 reprises en séance plénière. Les procès-verbaux sont disponibles après leur approbation.

Le Comité est composé de :

- Parents utilisateurs et/ou représentants de parents :  
Laura Davila Lopez, Annik Losa Dubied, Marion Nemchi
- Membres externes :  
Nella Bouras Samanidis
- Représentantes de l'Université de Genève :  
Brigitte Mantilleri, déléguée du Rectorat aux questions féminines,  
Susana Perdiz, déléguée du Rectorat
- Représentant de la Ville de Genève :  
Frédéric Spycher
- Représentantes du personnel :  
Sabine Le Coultré, Andréa Constantin
- Responsable de secteur :  
Martine Saillant.

### **Personnel**

En 2012, 95 personnes ont été salariées par l'association des EVI du secteur Université.

Au total, une quarantaine de postes équivalant plein temps de personnel éducatif sont prévus pour l'accompagnement des enfants, auxquels s'ajoutent un poste (1,15) de secrétaire-comptable pour le travail administratif et de comptabilité ; un cuisinier, une aide de cuisine et une aide de maison, une lingère (pour 2,95 postes) qui assurent les repas quotidiens pour 125 enfants et une trentaine d'adultes. Pour la

cuisine et la lingerie, il est régulièrement fait appel à des personnes envoyées par l'Office cantonal de l'emploi et une collaboration très positive s'est poursuivie en 2012 l'Oeuvre suisse d'entraide ouvrière (OSEO).

Au travers du Bureau de l'égalité de l'Université, un 20 % d'administration est financé pour la gestion du BIPU, bureau information petite enfance universitaire en lien avec le DCC, Dual Couple Career.

L'ensemble du personnel est encadré par une responsable de secteur à plein temps, deux adjointes pédagogiques (à 70% et à 75%) pour les sites de Baud-Bovy et des Allobroges, ainsi que deux co-adjointes pédagogiques pour celui du Cheval à Bascule jusqu'à l'été 2012, puisque Anne-Chantal Guignard a pris sa retraite et a été remplacée auprès des enfants par deux éducateurs. Dès l'automne et jusqu'à la fin de l'année, Evelyne Romanens a assuré seule la fonction d'adjointe pédagogique tout en continuant son travail auprès des enfants.

Septante personnes travaillent régulièrement dans les trois institutions du secteur :

- ✓ une douzaine d'entre elles à 50% ou moins,
- ✓ une vingtaine entre 60 et 70 %,
- ✓ 25 entre 75 et 85%
- ✓ Une dizaine de personnes à plein temps.

Les deux crèches sont ouvertes durant 225 jours chaque année, et le jardin d'enfants fonctionne comme les écoles et respecte la totalité des vacances scolaires.

Nous avons cumulé durant l'année 2012 : 797 jours d'absence pour maladies, accidents. Merci aux remplaçants et aux membres des équipes pour la souplesse et l'adaptation dont beaucoup font preuve en changeant leur horaire au quotidien. Merci aussi aux adjointes pédagogiques qui consacrent beaucoup de leurs temps, y compris hors de leur temps de travail, à organiser au mieux toutes ces absences afin que les institutions puissent garder le cap de leurs missions.

Le comité et la direction remercient chacune et chacun de son investissement et de sa participation à l'évolution et au bon déroulement des institutions, chacun étant indispensable au bon fonctionnement des EVE. Merci à ceux qui restent fidèles à nos valeurs et à nos institutions.

## **Stagiaires et apprentis**

Dans un souci de découverte de l'évolution de la famille et plus particulièrement du monde de la petite enfance, il nous semble nécessaire d'ouvrir nos portes à de futurs travailleurs des milieux professionnels proches du nôtre.

Nous avons accueilli plusieurs stagiaires de milieux professionnels différents, entre autres des étudiants à plein temps de l'Ecole d'éducatrices et d'éducateurs de l'enfance, des apprentis assistant-e-s socio-éducatifs (ASE) en école ou en dual, des étudiants de maturité spécialisée en travail social, des apprentis de cuisine, des jeunes en stage d'orientation, ainsi que quelques stagiaires bénévoles.

## **Collaborations externes**

Nous travaillons régulièrement avec les services officiels tels que : la Guidance infantile (SPEA), le Service éducatif itinérant (SEI), le Service de santé de la jeunesse (SSJ), le Service de protection des mineurs (SPMi), le Service d'autorisation et de surveillance de l'accueil de jour (SASAJ), l'Association d'aide à l'intégration d'enfants avec des besoins spécifiques dans les lieux d'accueil de la Petite Enfance (AIPE), l'Hospice général, le Service du tuteur général (TG), le Centre de Contact Suisses-Immigrés, les services sociaux de l'Université, les écoles et les Maisons de quartier, les écoles de formations socio-éducatives, le Bureau d'information petite enfance (BIPE), la Coordination enfants de la Jonction et les Unités d'action sociale (UAC), l'Ecole des mamans de la Jonction, les îlotiers de la Jonction et de Carouge.

## **Colloques de secteur**

Cette année, le premier colloque du secteur avait pour thème « les enfants qui dérangent... » et était réservé au personnel auxiliaire. Il a été animé par Anne Spira.

Le second colloque, pour le personnel éducatif qualifié, était organisé en collaboration avec Solidarité Femmes autour de « Enfants vivant dans un climat de violence conjugale ; quels soutiens les professionnel-les de la petite enfance peuvent-ils apporter aux enfants et à leur famille ? »

Ce module, proposé par Solidarité Femmes, a rencontré un vif succès même si ce thème est parfois difficile à aborder.

### *Objectifs :*

- Développer une meilleure compréhension du phénomène, de son ampleur, de ses mécanismes et des impacts sur les enfants.
- Améliorer la détection des enfants vivant dans un contexte de violence conjugale.
- Identifier le réseau de ressources genevois en lien avec cette problématique afin d'optimiser l'orientation.

### *Compétences visées :*

- Meilleure capacité de détection et d'orientation des enfants vivant dans un climat de violence conjugale.
- Sentiment d'efficacité et de positionnement renforcé face à des situations de violence conjugale.
- Niveau opérationnel de connaissances et de savoirs de ce domaine pour informer le travail « au quotidien ».

### *Contenu :*

- Définition de la violence conjugale et des différents types de celle-ci.
- Ampleur du phénomène dans le canton de Genève.
- Positionnement face à une situation de violence conjugale.

- Elaboration d'outils concrets de compréhension et d'action à partir de situations réelles.

Un troisième colloque a eu pour thème les

## **ACTIVITÉS MOTRICES ET SENSORIELLES AUTOUR D'UN BAC À SABLE**



### Historique

Ce projet de secteur, visant à toucher les trois sites à tour de rôle, a pris forme suite à une période testée dans une des structures.

La conception et l'organisation matérielle ont été amenées par un éducateur travaillant sur un des sites.

Fort de l'expérience positive vécue dans une des crèches, lors d'un colloque de direction il a été décidé d'aborder plus précisément avec les équipes éducatives les

aspects plus théoriques de cette activité et de se retrouver autour d'un projet commun.

Après un travail de collaboration avec la psychomotricienne SSJ référente de notre secteur, Sylvie Chabloz, nous avons organisé un colloque de secteur pour présenter le travail qui allait être effectué autour de cette nouvelle activité.

Après une présentation illustrée de photos, un espace de discussion et de réflexion, chaque personne a reçu un document avec des objectifs, une fiche technique et une bibliographie.

Le but de ce flyer était de permettre aux enfants qui utiliseront le bac à sable dans d'autres lieux que ceux de leurs sites de se retrouver avec les mêmes règles d'utilisation.

La mise en place de ce bac à sable géant a demandé de l'organisation « humaine », mais est restée d'un coût accessible. Les trapèzes, au nombre de 6, existaient déjà dans deux sites, il fallait rajouter à cela une grande bâche en plastique solide, du scotch large et des sacs de sable, beaucoup de sacs de sable....

Le résultat étant de taille, il fallait aussi penser à un espace pouvant accueillir ce bac à sable de 2,7 mètres sur 2,7 mètres environ.

Une salle de créativité, un large espace dans un couloir ou une salle d'activités ont été privilégiés par les équipes éducatives. Ceci a impliqué le blocage de ces espaces pendant les deux mois d'expérience.

Les objectifs sont principalement de :

1. Sensibiliser les équipes éducatives au jeu dans le sable et soutenir la réflexion pédagogique.
2. Développer des outils d'observation du jeu exploratoire de l'enfant.
3. Amener une compréhension de la construction de l'enfant dans ses aspects de moi corporel, de contenance et de permanence, prémices à la pensée symbolique.

## Résumé

Tous les enfants ont à construire une représentation de leur corps dans l'espace, de s'approprier une sensation de limite corporelle. Ce long processus est fait d'explorations sensorielles multiples qui, progressivement, s'intègrent et s'organisent. Le jeu de l'enfant, son plaisir, sa créativité sont ses outils de base.

L'enfant aime la répétition et profite grandement de pouvoir explorer plusieurs fois la même chose, il peut aussi parfois s'ennuyer et observer, l'enfant apprend aussi en regardant les autres jouer.
--

Observer le jeu de l'enfant dans le bac à sable nous permet de récolter des informations sur :

- Son plaisir sensori-moteur ! Que fait-il concrètement ?
- La construction de son schéma corporel et de sa perception d'une permanence de son propre corps. L'identification d'une enveloppe corporelle fermée, d'un corps contenant.

- Son plaisir sensoriel au contact du sable.
- Son investissement du dedans/dehors. Investissement d'une intériorité et d'une extériorité.
- La gestion de ses émotions et ses capacités d'alterner entre des jeux de décharge et des moments d'intense concentration.
- Sa construction des permanences en effectuant des transformations d'aller/retour (remplir/vider, construire/casser, cacher/trouver, être dedans/être dehors, courir et tomber par terre).
- Ses ajustements dans la socialisation. Respect de l'autre, imitation, collaboration.

## **Charte du développement durable**

Conscient de l'épuisement des ressources naturelles, des déchets générés, des enjeux du réchauffement climatique et de notre responsabilité liée à nos achats, nous continuons notre engagement autour des valeurs du label Fourchette Verte, de la Charte du développement durable dans le cadre de nos activités au sein du secteur. Cet engagement se concrétise par les orientations suivantes :

- Privilégier les produits régionaux et de saison
- Favoriser les produits issus de cultures respectueuses de l'environnement
- Privilégier les aliments produits dans le respect des conditions de travail des employés, ou issus du commerce équitable
- Utiliser des matériaux réutilisables de préférences ou, à défaut, recyclés et recyclables
- Limiter la production de déchets et effectuer leur collecte sélective
- Communiquer les informations relatives à l'origine des aliments

Et dès 2012 nous avons invité ...

### **Adèle et Barnabé**

« Adèle et Barnabé » est un projet pour les enfants de 2 à 4 ans.

Il consiste en la création d'un matériel pédagogique afin de sensibiliser les enfants d'âges pré-scolaire à une utilisation économe de l'eau et du papier. Plus largement, ce projet permet d'instaurer en terme d'éducation précoce, dès le plus jeune âge, de bons réflexes et d'être sensibilisés au fait que nos comportements ont un impact sur l'utilisation des ressources de la terre.

Ce projet a obtenu la « Distinction du développement durable 2012 », un titre décerné par le Conseil d'Etat qui a reconnu l'importance d'une telle démarche.

Ce projet a été élaboré par une équipe pluridisciplinaire, des représentants des institutions de la petite enfance carougeoise, l'illustratrice Rachel Chevrier, la responsable de la communication de la Ville de Carouge, la déléguée d'agenda 21 de la Ville de Carouge).

Le matériel

- des pictogrammes autocollants placés dans les divers lieux avec 6 messages différents
- une affiche A3 qui est la charte sur laquelle les enfants impriment leurs doigts (ou leurs mains)
- une affiche format mondial qui récapitule l'ensemble des éco-gestes
- une affiche A3 pliée en 2 à placer sur les bacs de récupération de papier
- une histoire en format kamishibaï qui reprend les situations et qui permet aux enfants de faire connaissance avec les 2 personnages dans leur lieu de vie.
- une chanson....
- une brochure qui reprend l'histoire, que nous vendrons bientôt aux familles qui le souhaitent au prix de revient de 12 francs.

La mise en place de ce matériel a eu un impact concret.

Sur une période test à Carouge, une diminution de 25% d'essuie-mains et de 14% d'eau a été observée. Ce changement de comportement s'est répercuté au domicile des enfants, puisque 2/3 d'entre eux ont demandé à leurs parents de fermer l'eau pendant le lavage des mains.

A l'instar de la démarche, les supports sont le fruit d'une démarche attentive :

- impression sur papier recyclé
- collaboration avec les entreprises locales

Ce projet comporte également une dimension de solidarité nord-sud, car le 10% du prix de l'impression du matériel est reversé à l'association IAS (ingénieurs architectes solidaires), dans le but d'équiper des villages africains d'une adduction électro-solaire d'eau potable.

Actuellement ce projet est en place dans toutes les IPE carougeoises et il nous importe de le diffuser le plus largement possible.

Au final, ce projet contribue à favoriser un juste équilibre entre responsabilité écologique, les 3 axes du développement durable : le social, l'économique et l'écologique.

Dans le futur, les enfants deviendront des adultes attentifs à une saine gestion des ressources naturelles



## **Réunion des parents des futurs écoliers**

Nous avons organisé au mois d'avril, conjointement avec les secteurs des Bains, de Plainpalais et la crèche de la Jonction, les directions des écoles du quartier, le GIAP et la FASe, une réunion de parents concernant l'entrée à l'école de leurs enfants. Cette rencontre fut un succès, puisqu'une cinquantaine de parents étaient présents à l'école de la rue Dancet pour cette présentation.

Même si nous évaluons que cette action est importante, riche de plusieurs années d'expériences en collaboration avec les écoles du quartier, nous renonçons pour les années à venir à cette forme de partenariat qui nous satisfait très moyennement et dont nous estimons qu'il ne relève pas de notre responsabilité ou de notre mandat. Nous laissons donc, en accord avec les responsables des secteurs du quartier, le Département de l'instruction public (DIP) accueillir et informer les parents de leurs futurs élèves. D'autres partenariats se développeront certainement entre nos institutions et les écoles avoisinantes.

## **1) Evénements particuliers des sites des Allobroges et de Baud-Bovy et du Cheval à Bascule.**

### Spectacle de Noël et goûters de fête:

Commun aux trois sites du secteur, une « réception », le dernier après-midi de décembre avant les vacances, est réservée uniquement aux enfants fréquentant nos institutions. Cette année c'est l'équipe éducative du kamishibai des 20 ans qui a repris pour les enfants des trois sites le conte de « DEVANOU » suivi d'une animation musicale par deux éducateurs, Ludovic Vuarrier et Véronique Chervaz, toujours très plébiscités par les enfants.... »

### Fête de l'Escalade :

Cette année une fête avec les enfants déguisés, le jour de l'Escalade, journée rythmée par la traditionnelle soupe aux légumes et les marmites en chocolat pour le goûter, marmites remplies des légumes en massepain. Pas de thème particulier pour les enfants et chapeaux pour les adultes au site des Allobroges. Pour Baud Bovy ce sont les elfes qui ont accueilli les enfants déguisés ce jour-là.

### Semaine du goût :

Ateliers cuisine avec Hervé, le cuisinier, sur le thème « toucher-goûter ». Les enfants de Baud-Bovy ont pu déguster les glaces de Pipo aux Acacias et ses saveurs différentes (tomate, romarin, thé vert). Des ateliers de dégustation yeux fermés ont aussi été proposés avec succès.

### Camp des « Chardouilles »

Les enfants des Allobroges et de Baud-Bovy sont partis 2 jours et se sont amusés dans le centre scout des Pérouses, à Satigny, sur les thèmes des nains et personnages de la forêt, ainsi que « promenons-nous dans les bois » avec un spectacle rejoué pour les parents à l'apéro de fin d'année, rituel afin de finir l'année en beauté avant de faire le pas de la « grande école ».

### Festival de cinéma black movie (février)

Le site du Cheval à Bascule a organisé des séances de « cinéma » et a invité les enfants des sites des Allobroges et de Baud Bovy : ticket, entracte et bonbons...un vrai succès !

### Apéro, petit déjeuner et fêtes en tous genres

Nous avons fêté, dans le jardin des Allobroges et avec tous les enfants, l'arrivée du printemps et de l'été en cassant le bonhomme hiver confectionné par les enfants à l'atelier. Nous avons aussi convié les parents à un apéro de printemps avec le soleil et un magnifique buffet canadien.

Les petits déjeuners ont été des occasions de se rencontrer, de prendre un peu de temps autour d'un café pour les familles des deux crèches, comme le thé des rois en début d'année, accompagné de galettes et de brioches fabrication maison!

### Le jardin des Allobroges et ses perspectives

Après la pose du gazon synthétique, que nous avons inauguré et fêté avec l'équipe et les enfants, le projet d'agrandir le jardin de quelques m2 est prévu pour 2013 !

Nous nous réjouissons chaque jour de bénéficier d'un beau jardin, certes synthétique... mais vert !

### L'atelier

Depuis cette année, Loreto Valdebenito anime un atelier de créativité pour les enfants des 3 sites.

Elle va ½ journée sur le site de Baud Bovy et 3 demi-journées aux Allobroges.

L'atelier, pour l'enfant, c'est :

Lui permettre un moment différent, hors de son groupe, où il expérimente au travers d'une créativité manuelle, la découverte de son plaisir, la notion du temps, sa place, son espace, son rythme...

La méthode correspond aux principes éducatifs du secteur, dont la pédagogie fait partie. A tout moment l'enfant est l'acteur des activités proposées. Il a l'espace, le temps et surtout l'occasion de faire évoluer « sa » création. Si la peinture, le papier mâché ou autre tombent, le sol devient un support à exploiter.

Dans ces moments la notion de « saleté » n'existe pas, ceci dans le but de laisser l'enfant libre d'agir à son gré. L'expérimentation (sensorielle, visuelle, sonore) est le maître mot des activités proposées.

Selon l'activité, l'enfant n'est pas forcément assis, car se déplacer, choisir et partager les matériaux avec ses pairs lui permettent d'exercer une réelle autonomie, ainsi que la collaboration.

Objectifs créatifs :

- 1- Sensoriel : basé sur l'expérimentation, la manipulation et la découverte de divers matériaux.
- 2- Moteur : les chaises sont rarement proposées, ceci facilite le déplacement ; les mouvements plus libres des bras permettent l'autonomie dans l'exécution de sa création.
- 3- Création individuelle qu'il pourra s'il le désire emporter avec lui ou non.
- 4- Participation à une activité qui va de l'individuel au collectif : décoration de lieux communs, de couronnes d'anniversaire...

L'enfant pourra également juste venir voir, observer, ne rien faire et revenir une autre fois.

# ESPACES DE VIE ENFANTINE DU SECTEUR UNIVERSITE

## BILAN AU 31 DECEMBRE 2012

ACTIFS	Total CHF	PASSIFS	Total CHF
		<i>Dettes à court terme</i>	
		Fournisseur	-43'887
		Impôt à la source	-18'134
		Frais d'inscription parents	-300
		Sur paiements des parents	-1'118
<u>LIQUIDITÉS</u>		<u>PASSIFS TRANSITOIRES</u>	
Caisses du secteur	3'207	Ch. sociales à payer	-112'965
		Factures à payer	-22'175
		Produits reçus d'avance	-19'871
		Pensions facturées en avance	-108'170
		Subv. différées à court-terme	-20'129
		Subv. AIPE à rembourser	-453
CCP	3'699		
BCGE (cpte principal)	337'057		
BCGE(fonds institutionnel)	17'121	Exc. Ville Ge 2012 à remb.	27'549
		Exc. Uni Ge 2011 à remb.	49'111
REALISABLE		Exc. Uni Ge 2012 à remb.	34'428
Débiteurs	59'774		
Impôt anticipé à récupérer	311		
<u>ACTIFS TRANSITOIRES</u>		<u>FONDS DE L'INSTITUTION</u>	
Charges payées d'avance	9'798	Solde disponible	19'426
Pensions à recevoir	106'491	Fonds spécial « acquis.CMU »	62'500
Autres produits à recevoir	2'758		
<b>TOTAL ACTIFS</b>	<b>540'216</b>	<b>TOTAL PASSIFS</b>	<b>540'216</b>

## ESPACES DE VIE ENFANTINE DU SECTEUR UNIVERSITE

### COMPTE D'EXPLOITATION AU 31 DECEMBRE 2012

CHARGES	Total CHF	PRODUITS	Total CHF
<u>CHARGES SALARIALES</u>		<u>PENSIONS ENFANTS</u>	1'387'901
Salaires bruts	3'918'245	<u>REPAS DU PERSONNEL</u>	3'570
Charges sociales	836'117		
Frais déplac. du personnel	897	<u>SUBVENTIONS</u>	
Perfectionnement	19'847	Subv. Ville de Ge	2'167'000
Honoraires	12'127	Gratuités Ville de Ge	174'750
Arrondis	0	Subv. Uni de Ge	2'185'309
<u>FRAIS DES ENFANTS</u>	175'903		
<u>FRAIS DES LOCAUX</u>	704'962	Autres subv. (AIPE)	4'961
		Autres subv : gratuités FGIPE)	3'181
<u>MOBILIER / MATERIEL</u>	35'588	<u>PRODUITS DIVERS</u>	11'737
<u>FRAIS ADMINISTRATIFS</u>	240'053	<u>PRESTATIONS ASSURANCES</u>	69'616
<u>AMORTISSEMENTS ET PERTES</u>	6'434		
<u>RÉSULTAT EXPL. / EXCÉDENT</u>	57'852		
<b>TOTAL CHARGES</b>	<b>6'008'025</b>	<b>TOTAL PRODUITS</b>	<b>6'008'025</b>

### Financement

Le budget 2012 de l'Association était d'environ 5'824 millions de francs.

Les frais réels de l'Association pour l'année 2012 ont été de 5'950 millions de francs dont 80% sont constitué par des charges salariales. Les loyers et frais administratifs représentent environ 12 % des dépenses de l'Association. Les dépenses liées directement aux activités pédagogiques des enfants sont minimales sur l'ensemble du budget (3 %).

Il est important de souligner que plus d'un cinquième du financement du budget provient des pensions payées par les parents. Le reste des frais est assuré à part égale par les subventions de la Ville et de l'Université de Genève.

## 2) Remerciements

Un grand merci :

Au Rectorat de l'Université de Genève  
A la Ville de Genève par l'intermédiaire du Service à la petite enfance  
pour leurs subventions et leur soutien.

D'emblée, nous voulons citer et chaleureusement remercier toutes les personnes qui ont participé, de près ou de loin, au bon fonctionnement et à la vie des Espaces de vie enfantine du secteur Université en 2012 et plus particulièrement le personnel des sites Allobroges, Baud-Bovy et Cheval à Bascule.

A tous les membres de l'équipe éducative :

Algelly Malik, Alvarez Fernandez Patricia, Bachmann Karyn, Sheilanie Bahadur, Barboteo-Prin Martine, Bianchi Hauck Amanda, Bigler Mijanou, Bodinier Manon, Bertolini Livia, Laura Borcard, Bourrel Sarah, Cavalli Victoria, Cerutti Cendrine, Chervaz Véronique, Ines Chillaron, Cochard Aurélie, Collet Peggy, Constantin Ruaro Andréa, Crottaz Mélanie, Da Conceição Silva Michelle, Dachroune Karine, Dazzi Danaé, Diallo Maud, Doherty Martine, Dorsaz Juliette, Duhoo Marie, Ebener Xhema Caroline, El Msatfi Sultana, Flores Correa Mercedes, Fluckiger Jonathan, Fontaine Nadine, Garces Carmen, Gervais Anouck, Girod Cécile, Giuliani Adriana, Gonzalez Perez Nicolas, Grangier Haenni Fabienne, Grauser Gaëlle, Guignard Anne-Chantal, Hiltbrunner Christine, Humbert-Droz Alain, Kaehr Lena, Keller Megroz Corine, Kurer Riou Dominique, Lack Minniti Christine, Lambert Sarah, Lejeune Chloé, Leonardo Maria, Lorenzi Vatter Fabienne, Louche Audrey, Magnin Mélyssa, Maret Tania, Marano Zryd Heidi, Martinez Muriel, Megroz Nuria, Mennella Tamara, Miele Michela, Mühlheim Claire-Lise, Nevado Marie Caroline, Novoa Muñoz Monica, Olivera da Silva Joana, Pawellek Jessica, Perret Myriam, Peth Gaëlle, Picarra Texeira Maria, Prazeres Mélanie, Regillo Stefany, Reichler Isabelle, Reuce Livia, Rojas Elisa, Roman Morona Catherine, Romanens Evelyne, Ruffieux Roxane, Stefani Alicia, Stengele Aurélie, Tshitundu Sandrine, Valdebenito Loreto, Volanthen Danaé, Vuarrier Ludovic, Wolff Myriam, Wyss Penet Christèle et tous les stagiaires et remplaçants(es) qui ont travaillé pour notre Association.

Au personnel de cuisine et de la lingerie :

Hervé Girard, Manuela Da Costa, Danièle Fouka, Alicia Rodriguez, Jackline Tangariff Casas notre apprentie cuisine, Carlos Freitag de l'OSEO

Au personnel administratif :

Stéphanie Otth, Cindy Leone puis Sylvie Tissot et pour leurs aides précieuses Manon Bodinier et Irénée Haniss

Aux adjointes pédagogiques :

Isabelle van Heusden Wicht, Sabine Le Coultre, Anne-Chantal Guignard, Evelyne Romanens

A tous les membres du Comité qui ont apporté des idées et donné de leur temps afin que les institutions du secteur puissent fonctionner.

Un merci très particulier à Françoise Briegel et Pierre Corboud sans qui la fête des 20 ans n'aurait jamais pu se réaliser avec tant de professionnalisme et de plaisir.  
Et à Irénée Haniss pour ses aides dans tous les domaines, administratif, technique et amicale depuis toujours...merci

Merci aussi aux intervenants externes :

Anne Spira (Guidance infantile),  
Nicole Pellaud et S. Emery Martin, M.-P. Teubet , Sylvie Chabloz (Service santé et jeunesse),  
Nicole Eckmann Levy, Mena Dell'Armi, (Service éducatif itinérant),  
Elisabeth Maillat (Service d'autorisation et de surveillance de l'accueil de jour),  
Marie-Christine Rey, psychomotricienne

Merci au Service de la petite enfance pour son soutien constant et particulièrement à :

Francine Koch, puis Sandra Capeder, cheffes de service  
Patrick Chauveau, administrateur  
Frédéric Spycher, adjoint de direction et membre de notre Comité  
Nathalie Magnin, adjointe administrative  
Isabelle Kovacs et Julie Schnydrig Kettenacker, adjointes de direction  
Ghislaine Bourrier, cheffe de secteur des salaires  
Daniela Villa, référente pour la comptabilité  
Nadia Merzoug, architecte, Patricia Fabrègue, sa collaboratrice  
Maria Etchebest, gestionnaire des salaires  
Jean-Jacques Nussberger, technicien

ainsi que toute l'équipe du Bipe.

Merci au Rectorat pour son soutien et particulièrement à :

Margareta Baddeley, Vice Rectrice  
Brigitte Mantilleri, adjointe au Rectorat pour les questions d'égalité et membre de notre comité et à toute son équipe,  
Colette Suter, adjointe administrative, Susana Perdiz, adjointe au rectorat, pour leur grande disponibilité.

Merci à l'association du Cerf Volant pour la salle de réunion qu'elle met à notre disposition et avec qui nous rêvons toujours de collaborer davantage.

**Un grand merci particulier pour tous les parents qui nous accordent au quotidien leur confiance.**

mai 2013